VDAS SERIES
STROBE LIGHT LUMINAIRES

Installation & Maintenance Information

COOPER Crouse-Hinds

IF 1354

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

APPLICATION

VDAS Series enclosed and gasketed strobe lights are designed to provide a powerful, eye-catching strobe flash in industrial environments and other areas where audible signals cannot be heard.

VDAS Series strobe light luminaires are suitable for use in the following hazardous (classified) areas as defined by the National Electrical Code (NEC®) and Canadian Electrical Code (CEC).

- Class I Division 2 Groups A, B, C, D; Class I Zone 2 IIC
- Class II Division 2 Groups E, F, G; Class III

Refer to the Luminaire nameplate for specific classification information, maximum ambient temperature suitability and corresponding operating temperature (T-Number).

VDAS strobe light luminaire 3, 3R, 4, 4X/CSA Enc. 3, 4X, 5 construction is designed for use indoors and outdoors in Wet locations, where moisture, dirt, corrosion, vibration and rough usage may be present.

VDAS strobe light luminaires are supplied with a choice of voltages (120VAC 50/60 Hz, 240VAC 50/60 Hz, 12VDC and 24VDC). Clear, amber, blue, green and red fresnal globes are available.

⚠ WARNING

To avoid the risk of fire, explosion, or electric shock, this product should be installed, inspected, and maintained by a qualified electrician only, in accordance with all applicable electrical codes.

⚠ WARNING

To avoid electric shock:

Be certain electrical power is OFF before and during installation and maintenance. High voltages are present inside luminaire assembly. Wait at least 5 minutes after shutting off power before attempting to service the unit.

Luminaire must be supplied by a wiring system with an equipment grounding conductor.

To avoid burning hands:

Make sure globe (refractor, lens, etc) and lamp are cool when performing maintenance.

⚠ WARNING

To avoid explosion:

Make sure the supply voltage is the same as the luminaire voltage.

Do not install where the marked operating temperatures exceed the ignition temperature of the hazardous atmosphere.

Do not operate in ambient temperatures above those indicated on the luminaire nameplate.

Use only Cooper Crouse-Hinds authorized replacement parts as identified in the REPLACEMENT PARTS section of this Installation and Maintenance document.

Use proper supply wiring as specified on the luminaire nameplate.

All gasket seals must be clean.

Before opening, electrical power to the luminaire must be turned off. Keep tightly closed when in operation.

INSTALLATION

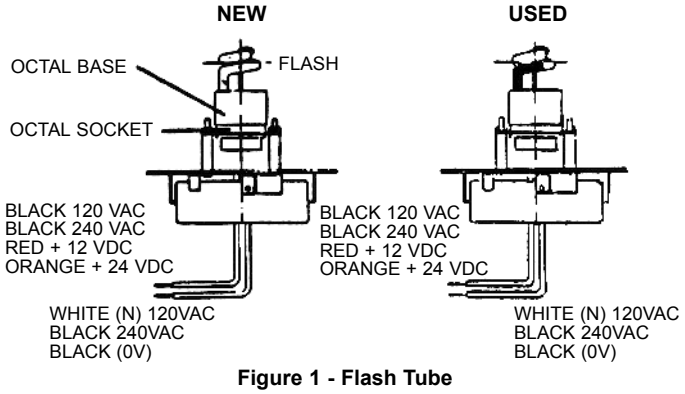

Figure 1 - Flash Tube

Mounting

1. Install luminaire in its support position and attach to conduit system. The VDAS is designed for globe up or globe down applications. Secure with set screws.

Wiring

1) Unscrew globe assembly counter clockwise.
2) Remove electronic strobe subassembly by loosening the two screws that secure the subassembly. Be careful not to touch the flash tube.
3) Connect supply wires to luminaire wire leads and ground wire to ground lug per the attached wiring diagram (see figure 1) using methods that comply with all applicable codes. Tighten all electrical connections.
4) Replace strobe subassembly. See ELECTRONIC STROBE SUBASSEMBLY REPLACEMENT section. Tighten the two screws.
5) Replace the globe subassembly.

⚠ WARNING

To maintain enclosure integrity, make sure all globe and body casting threads are fully engaged.

6) Turn power on.

Copyright © 2003, Cooper Industries, Inc.

FLASH TUBE REPLACEMENT

As VDAS strobe lights are used, the flash tubes begin to darken causing the light output to decrease. This darkening is characteristic of flash tubes. The darkening will begin near the base of the tube and progress upward approximately 3/4 to 1" indicating end of lamp life. As the flash tube ages, it may misfire (not fire periodically). Should the flash tube misfire, have a noticeable decrease in light output, glow continuously or darken to a point shown beyond that in Figure 1, it should be replaced.

1) Disconnect power to luminaire and allow to cool completely.
2) Unscrew globe assembly counter clockwise.
3) With globe holder removed, gently remove the flash tube leads from their pins and remove the tube from its socket. A slight rocking motion may help when installing and/or removing the flash tube.
4) Perform cleaning and inspection as noted in the MAINTENANCE section.
5) Install replacement flash tube and securely tighten. Use only Cooper Crouse-Hinds authorized replacement part number RSTC as identified in the REPLACEMENT PARTS section of this Installation and Maintenance document. The red dot on the bottom of the flash tube indicates the positive terminal. This terminal must be connected to the positive terminal (marked +) on the P.C. board. Factory packaged flash tubes are clean and ready for use. If touched with bare hand or dirty cloth during installation, wash tube with water and wipe dry with a clean cloth or tissue before installing. Finger prints or grease left on the tube will result in early lamp failure.

⚠ CAUTION

To avoid shortened lamp life, tighten lamp firmly and completely.

To avoid injury, guard against lamp breakage.

6) Thoroughly clean or replace O-ring gasket seal.
7) Apply a liberal amount of HTL lubricant to threads.
8) Reassemble luminaire by threading globe assembly onto body casting until seated against body casting flange.

⚠ WARNING

To maintain enclosure integrity, make sure all globe and body casting threads are fully engaged.

ELECTRONIC STROBE SUBASSEMBLY REPLACEMENT

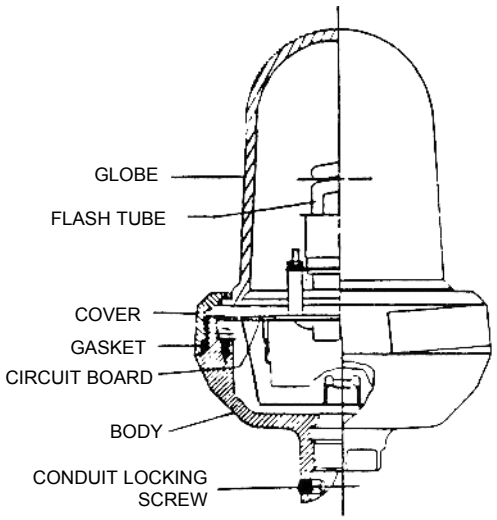

Figure 2 - Fixture Disassembly

1. Disconnect power to luminaire and allow to cool completely.
2. Unscrew globe assembly counter clockwise.
3. Remove the subassembly by loosening the two screws that secure the subassembly to the body casting. Disconnect the wire connectors from the subassembly.
4. Perform cleaning and inspection as noted in the MAINTENANCE section.
5. Reconnect wire connector to replacement electronic strobe subassembly and secure unit to main casting with two screws previously removed. See figure 2. Use only replacement strobe subassemblies rated as the same voltage as specified on the luminaire nameplate. Factory packaged flash tubes are clean and ready for use. If touched with bare hand or dirty cloth during installation, wash tube with water and wipe dry with a clean cloth or tissue before installing. Finger prints or grease left on the tube will result in early lamp failure.

⚠ CAUTION

To avoid shortened lamp life, tighten lamp firmly and completely.

To avoid injury, guard against lamp breakage.

6. Thoroughly clean or replace O-ring gasket seal.
7. Apply a liberal amount of HTL lubricant to threads.
8. Rethread globe assembly onto body casting until seated against body casting flange.

⚠ WARNING

To maintain enclosure integrity, make sure all globe and body casting threads are fully engaged.

Copyright © 2003, Cooper Industries, Inc.

MAINTENANCE

1. Perform visual, electrical and mechanical inspections on a regular basis. The environment and frequency of use should determine this. However it is recommended that checks be made at least once a year. We recommend an Electrical Preventive Maintenance Program as described in the National Fire Protection Association Bulletin NFPA 70B: Recommended Practice for Electrical Equipment Maintenance (www.nfpa.org)
2. The globe should be cleaned periodically to ensure continued lighting performance. To clean, wipe the globe with a clean, damp, soft cloth. If this is not sufficient, use a mild soap or a liquid cleaner such as Collinite NCF or Duco #7. Do not use an abrasive, strong alkaline, or acid cleaner. Damage may result.
3. Visually check for undue heating evidenced by discoloration of wires or other components, damaged parts, or leakage evidenced by water or corrosion in the interior. Replace all worn, damaged or malfunctioning components and clean gasket seals before putting the luminaire back into service.
4. Electrically check to make sure that all connections are clean and tight.
5. Mechanically check that all parts are properly assembled.
6. To ensure correct usage and proper selection of replacement parts, the nameplate on the luminaire must remain clean and legible.

REPLACEMENT PARTS

VDAS series strobe light luminaires are designed to provide years of reliable performance. However, should the need for replacement parts arise, they are available through your authorized Cooper Crouse-Hinds distributor. Assistance may also be obtained through your local Cooper Crouse-Hinds representative or the Cooper Crouse-Hinds Sales/Service Department, P.O. Box 4999, Syracuse, New York 13221, Phone 315-477-5531.

Use only replacement parts for the voltage specified on the luminaire nameplate.

Description	**Catalog Number**
Electronic Strobe Subassembly (includes flash tube)	
120 VAC	CHTFI-120H
240 VAC	CHTFI-240H
12 VDC	CHTFI-012
24 VDC	CHTFI-024
Replacement Flash Tube	RSTC
Flash Tube Globe Assembly	
Clear	VDAG/C
Red	VDAG/R
Green	VDAG/G
Amber	VDAG/A
Blue	VDAG/B

All statements, technical information and recommendations contained herein are based on information and tests we believe to be reliable. The accuracy or completeness thereof are not guaranteed. In accordance with Cooper Crouse-Hinds "Terms and Conditions of Sale", and since conditions of use are outside our control, the purchaser should determine the suitability of the product for his intended use and assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

COOPER Crouse-Hinds

Cooper Industries Inc.
Crouse-Hinds Division
PO Box 4999, Syracuse, New York, 13221 • USA
Copyright© 2003, Cooper Industries, Inc.
IF 1354
Revision 1
Revised 04/03
Supercedes 10/96

SÉRIE VDAS
LUMINAIRES STROBOSCOPIQUES

Instructions d'installation et d'entretien

COOPER Crouse-Hinds

IF 1354

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION FUTURE

APPLICATION

Les lampes stroboscopiques scellées avec joints d'étanchéité de la série VDAS sont conçues pour fournir un puissant éclair stroboscopique qui accroche l'œil dans des environnements industriels ou autres où il est impossible d'entendre des signaux sonores.

Les luminaires stroboscopiques de la série VDAS conviennent à une utilisation dans les zones dangereuses (classées) suivantes telles que définies par le Code national de l'électricité (NEC®) et le Code canadien de l'électricité (CCE).

- Classe I Division 2 Groupes A, B, C et D; Classe I Zone 2 IIC
- Classe II Division 2 Groupes F et G; Classe III

Consultez la plaque signalétique du luminaire pour des renseignements spécifiques sur la classification, la température ambiante maximale et la température de fonctionnement correspondante (nombre de transmission).

La construction du luminaire stroboscopique VDAS 3, 3R, 4, 4X/CSA encastré 3, 4, 5 est conçue pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur dans des emplacements mouillés où l'humidité, la saleté, la corrosion, les vibrations et un usage exigeant peuvent être présents.

Les luminaires stroboscopiques VDAS peuvent fonctionner à différentes tensions (120Vca 50/60 Hz, 240Vca 50/60 Hz, 12Vcc et 24Vcc). Les globes sont offerts dans les couleurs suivantes : transparent, ambre, bleu, vert et rouge.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion ou de décharges électriques, ce produit doit être installé et entretenu par un électricien qualifié seulement, conformément à tous les codes électriques qui s'appliquent.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les décharges électriques :

Assurez-vous que toute l'alimentation électrique est coupée avant et durant l'installation et l'entretien. Il y a des tensions élevées dans le montage du luminaire. Attendez au moins 5 minutes après l'arrêt de l'alimentation électrique avant d'effectuer l'entretien de l'unité.

Le luminaire doit être alimenté par une installation électrique comprenant un conducteur de mise à la terre.

Pour éviter des brûlures aux mains :

Assurez-vous que le globe (réfracteur, lentille, etc.) et la lampe sont froids quand vous effectuez l'entretien.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter une explosion :

Assurez-vous que la tension d'alimentation est la même que la tension du luminaire.

N'installez pas là où les températures de fonctionnement indiquées excèdent la température d'ignition de l'atmosphère dangereuse.

Ne faites pas fonctionner dans des températures ambiantes qui excèdent celles indiquées sur la plaque signalétique du luminaire.

N'utilisez que des pièces de remplacement Cooper Crouse-Hinds telles que celles données dans la section PIÈCES DE REMPLACEMENT du présent manuel d'installation et d'entretien.

Utilisez le bon câblage d'alimentation tel que celui spécifié sur la plaque signalétique du luminaire.

Tous les joints d'étanchéité doivent être propres.

Avant d'ouvrir, l'alimentation électrique du luminaire doit être coupée.

Gardez bien fermé lorsqu'en opération.

INSTALLATION

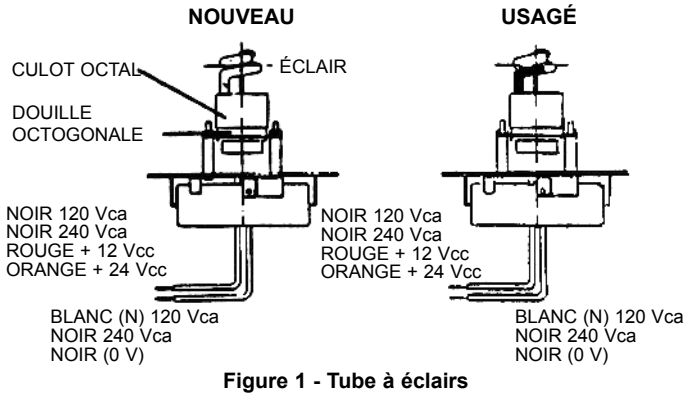

Figure 1 - Tube à éclairs

Assemblage

1. Installez le luminaire dans sa position de soutien et attachez au système de conduits. Le luminaire VDAS est conçu pour des applications verticales vers le haut ou le bas. Fixez à l'aide des vis de fixation.

Câblage

1) Dévissez le montage du globe (sens inverse des aiguilles d'une montre).
2) Retirez le sous-montage du stroboscope électronique en desserrant les deux vis qui retiennent le sous-montage. Faites attention à ne pas toucher le tube à éclairs.
3) Branchez les câbles d'alimentation aux fils conducteurs et le fil de mise à la terre à la borne de mise à la terre selon le schéma de câblage de la figure 1 à l'aide de méthodes conformes à tous les codes qui s'appliquent. Serrez toutes les connexions électriques.
4) Remettez en place le sous-montage du stroboscope. Voir la section REMPLACER LE SOUS-MONTAGE DU STROBOSCOQUE ÉLECTRONIQUE. Serrez les deux vis.
5) Remettez en place le sous-montage du globe.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour maintenir l'intégrité antidéflagration, assurez-vous que le filetage du globe et de la pièce moulée sont complètement vissés l'un dans l'autre.

6) Allumer.

Copyright © 2003, Cooper Industries, Inc.

REMPLACER LE TUBE À ÉCLAIRS

Quand vous utilisez les lampes stroboscopiques VDAS, les tubes à éclairs commencent à s'assombrir, ce qui cause une diminution de la lumière émise. Cet assombrissement est caractéristique des tubes à éclairs. L'assombrissement commencera près de la base du tube et progressera vers son extrémité d'environ 2 à 2,5 cm (¾ à 1"), ce qui indique alors la fin de la vie de la lampe. Quand les tubes à éclairs vieillissent, ils peuvent avoir des ratés (ils ne s'allument pas occasionnellement). Si un tube à éclairs a des ratés, présente une diminution visible de lumière émise, brille continuellement ou s'assombrit à un point situé en-dessous de celui de la figure 1, il doit être remplacé.

1) Débranchez l'alimentation électrique au luminaire et laissez ce dernier refroidir complètement.
2) Dévissez le montage du globe (sens inverse des aiguilles d'une montre).
3) Une fois le porte-globe enlevé, retirez doucement les fils du tube à éclairs de leurs bornes et enlevez le tube de sa douille. Un léger mouvement de balancement peut aider quand on installe ou enlève un tube à éclairs.
4) Effectuez le nettoyage et l'inspection comme mentionné dans la section ENTRETIEN.
5) Installez un tube à éclairs de remplacement et serrez solidement. N'utilisez que des pièces de remplacement avec numéros de pièce RSTC de Cooper Crouse-Hinds telles que celles identifiées dans la section PIÈCES DE REMPLACEMENT du présent manuel d'installation et d'entretien. Le point rouge à la base du tube à éclairs identifie la borne positive. Cette borne doit être branchée à la borne positive (marquée +) sur la carte de circuit imprimé. Les tubes à éclairs emballés à l'usine sont propres et prêts pour utilisation. Si vous touchez le tube avec vos mains nues ou un linge sale durant l'installation, lavez le tube avec de l'eau et séchez-le avec un linge ou un tissu propre avant de l'installer. Les empreintes de doigts ou de graisse sur le tube causeront une défaillance prématurée de la lampe.

⚠ PRÉCAUTION

Pour éviter une durée trop courte de la lampe, serrez la lampe fermement et complètement.

Pour éviter des blessures, protégez-vous contre le bris de la lampe.

6) Nettoyez à fond le joint torique d'étanchéité.
7) Appliquez une quantité généreuse de lubrifiant HTL pour filetages.
8) Réassemblez le luminaire en enfilant le montage du globe dans la pièce moulée jusqu'à ce qu'il soit appuyé contre la bride de la pièce moulée.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour maintenir l'intégrité antidéflagration, assurez-vous que le filetage du globe et de la pièce moulée sont complètement vissés l'un dans l'autre.

REMPLACER LE SOUS-MONTAGE DU STROBOSCOQUE ÉLECTRONIQUE.

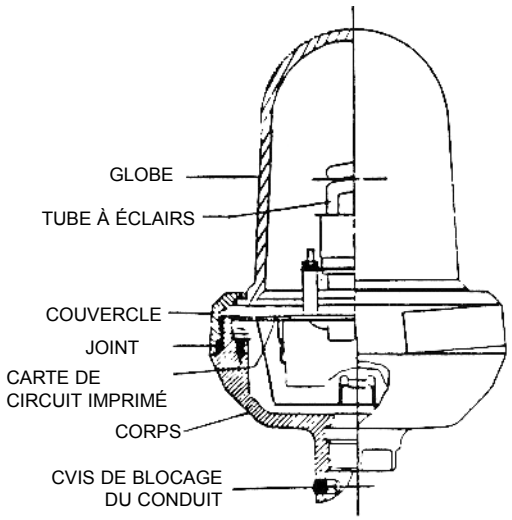

Figure 2 - Démontage du luminaire

1. Débranchez l'alimentation électrique au luminaire et laissez ce dernier refroidir complètement.
2. Dévissez le montage du globe (sens inverse des aiguilles d'une montre).
3. Retirez le sous-montage en desserrant les deux vis qui retiennent le sous-montage sur la pièce moulée. Débranchez les connexions des fils du sous-montage.
4. Effectuez le nettoyage et l'inspection tels que mentionnés dans la section ENTRETIEN.
5. Rebranchez la connexion du fil au sous-montage du stroboscope électronique de remplacement et fixez l'unité à la principale pièce moulée à l'aide des deux vis précédemment enlevées. Voir la figure 2. Utilisez seulement des sous-montages de stroboscoque de remplacement classés pour la même tension que celle spécifiée sur la plaque signalétique du luminaire. Les tubes à éclairs emballés à l'usine sont propres et prêts pour utilisation. Si vous touchez le tube avec vos mains nues ou un linge sale durant l'installation, lavez le tube avec de l'eau et séchez-le avec un linge ou un tissu propre avant de l'installer. Les empreintes de doigts ou de graisse sur le tube causeront une défaillance prématurée de la lampe.

⚠ PRÉCAUTION

Pour éviter une durée trop courte de la lampe, serrez la lampe fermement et complètement.

Pour éviter des blessures, protégez-vous contre le bris de la lampe.

6. Nettoyez à fond le joint torique d'étanchéité.
7. Appliquez une quantité généreuse de lubrifiant HTL pour filetages.
8. Revissez le montage du globe sur la pièce moulée jusqu'à ce qu'il soit appuyé contre la bride de la pièce moulée.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour maintenir l'intégrité antidéflagration, , assurez-vous que les filetages du globe et de la pièce moulée sont complètement vissés l'un dans l'autre.

Copyright © 2003, Cooper Industries, Inc.

ENTRETIEN

1. À intervalles réguliers, effectuez des vérifications visuelles, électriques et mécaniques. L'environnement et la fréquence d'utilisation serviront à déterminer ces intervalles. Toutefois, il est recommandé que cela soit fait au moins une fois par année. Nous recommandons un programme d'entretien électrique préventif comme celui décrit dans le bulletin NFPA 70B de la National Fire Protection Association : Recommended Practice for Electrical Equipment Maintenance (www.nfpa.org) (Pratiques recommandées pour l'entretien de l'équipement électrique).
2. Le globe devrait être nettoyé à intervalles réguliers pour assurer une performance continue d'éclairage. Pour nettoyer, essuyez le globe avec un tissu propre, humide et doux. Si ce n'est pas suffisant, utilisez un savon doux ou un nettoyant de type Collinite NCF ou Duco no 7. N'utilisez pas un nettoyant abrasif, fortement alcalin ou acide. Il pourrait en résulter des dommages.
3. Vérifiez l'aspect visuel pour des signes d'un échauffement excessif rendu apparent par la décoloration des fils ou des autres composants, des parties endommagées, ou une fuite rendue apparente par de l'eau ou de la corrosion à l'intérieur du boîtier. Remplacez tous les composants usés, endommagés ou défectueux et nettoyez les joints d'étanchéité avant de remettre le luminaire en fonction.
4. Vérifiez l'aspect électrique pour vous assurez que tous les branchements sont propres et bien serrés.
5. Vérifiez mécaniquement que toutes les pièces sont correctement assemblées.
6. Pour vous assurer de l'utilisation correcte et de la bonne sélection des pièces de remplacement, la plaque signalétique sur le luminaire doit rester propre et lisible.

PIÈCES DE REMPLACEMENT

Les luminaires stroboscopiques de la série VDAS sont conçus pour vous donner des années de services fiables. Cependant, si vous deviez changer des pièces, vous pourrez les obtenir d'un distributeur agréé de Cooper Crouse-Hinds. Il est également possible d'obtenir de l'aide de votre représentant local de Cooper Crouse-Hinds ou du service des ventes et de soutien de Cooper Crouse-Hinds, C.P. 4999, Syracuse, New York 13221, ou au numéro 1-315-477-5531.
N'utilisez que des pièces de remplacement de la tension spécifiée sur la plaque signalétique du luminaire.

N'utilisez que des pièces de remplacement de la tension spécifiée sur la plaque signalétique du luminaire.

Description	**Numéro de Catalogue**
Sous-montage du stroboscope électronique (y compris le tube à éclairs)	
120 Vca	CHTFI-120H
240 Vca	CHTFI-240H
12 Vcc	CHTFI-012
24 Vcc	CHTFI-024
Tube à éclairs de remplacement	RSTC
Montage du globe du tube à éclairs	
transparent	VDAG/C
rouge	VDAG/R
vert	VDAG/G
ambre	VDAG/A
bleu	VDAG/B

Tous les énoncés, renseignements techniques et recommandations contenus dans ce document sont basés sur des renseignements et des tests que nous jugeons dignes de confiance. La précision ou la complétude de ces renseignements ou autres ne sont cependant pas garanties. En accord avec les conditions de ventes de Cooper Crouse-Hinds, et parce que les conditions d'utilisation ne sont pas sous notre contrôle, l'acheteur doit déterminer l'applicabilité du produit pour son utilisation prévue et assumer tous les risques et responsabilités de quelque nature que ce soit qui s'y rattachent.

COOPER Crouse-Hinds

Cooper Industries Inc.
Crouse-Hinds Division
C.P. 4999, Syracuse, New York, 13221 o États-Unis
Copyright© 2003, Cooper Industries, Inc.
IF 1354
Révision 1
révisée le 04/03
Remplace 10/96

SERIE VDAS
LUMINARIOS ESTROBOSCÓPICOS

Información de Instalación y Mantenimiento

COOPER Crouse-Hinds

IF 1354

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA

APLICACIÓN

Los luminarios estoboscópicos de la serie VDAS, debidamente sellados, estan diseñados para suministrar un llamativo y potente flash estroboscópico en ambientes industriales y en otras áreas donde las señales auditivas no pueden ser escuchadas.

Los luminarios estroboscópicos de la serie VDAS son aptos para utilizarse en las siguientes áreas peligrosas (clasificadas), según las definiciones de NEC (National Electric Code) y CEC (Canadian Electrical Code):

- Clase I División 2 Grupos A, B, C, D; Clase I Zona 2 II C
- Clase II División 2 Grupos F, G; Clase III

Para información especifica sobre la clasificación, la temperatura maxima ambiental a la que puede ser expuesto y la temperatura operativa correspondiente de cada catalogo, revise la placa de datos en el luminario.

Los luminarios estroboscópicos VDAS 3, 3R, 4, 4X/CSA Enc. 3, 4, 5 están diseñados para utilizarse tanto en interiores, como en exteriores, en dondepueden estar presentes la humedad, el polvo, la corrosión, las vibraciones y un uso rudo.

Los luminarios estroboscópicos VDAS son suministrados en una gama de voltajes (120VAC 50/60 Hz, 240VAC 50/60 Hz, 12VDC and 24VDC). Existen bombillos disponibles en ámbar, azul, verde, rojo fresnal y transparentes.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de un incendio, explosión o descarga eléctrica, este producto debe de ser instalado, inspeccionado y mantenido exclusivamente por un eléctrico calificado, de acuerdo a todas las normas eléctricas que aplican.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar una descarga electrica:

Asegúrese que el suministro eléctrico esté desconectado antes y durante la instalación y mantenimiento. Dentro del luminario existen altos voltajes. Espere por lo menos 5 minutos después de haber desconectado el suministro eléctrico antes de darle mantenimiento al luminario.

El luminario debe de ser alimentado por un sistema de cableado que contenga un conductor a tierra.

Para evitar quemaduras en las manos:

Asegúrese de que el bombillo y el cuerpo estén a temperatura ambiente antes de cualquier mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar explosiones:
Asegúrese que el voltaje alimentado al lumniario sea el adecuado.

No instale el lumniario en lugares donde la temperatura de trabajo indicada supere la temperatura de ignición en atmósferas peligrosas.

No utilizar en donde la temperatura ambiente exceda aquellas indicadas en la placa de datos.

Solamente utilice refacciones aprobadas por Cooper Crouse-Hinds tal y como se indica en la sección de REEMPLAZO DE PIEZAS en este documento de Información de Instalación y Mantenimiento.

Utilice el cable de alimentación adecuado de acuerdo a lo especificado en la placa de datos del luminario.

Todos los empaques de sellado deben de estar limpios.

Antes de abrir, el suministro eléctrico debe de estar apagado. Durante su operación manténgase firmemente cerrado.

INSTALACIÓN

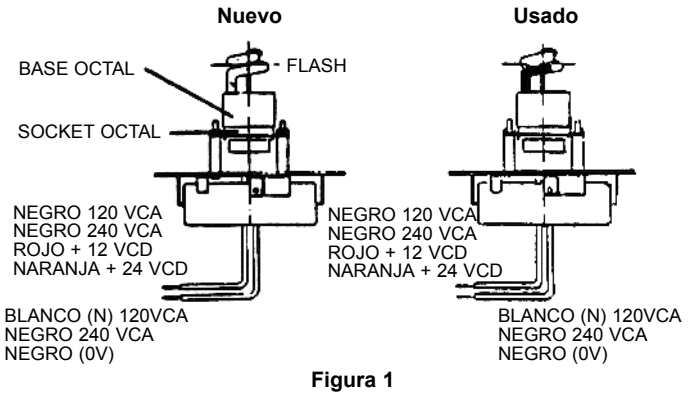

Figura 1

Montaje

1. Instale el lumianrio en su posición de apoyo y ensámblelo con el sistema de tubería. Las VDAS están diseñadas para aplicaciones con el bombillo hacia arriba o hacia abajo. Asegure con tornillos fijadores.

Cableado

1) Desenrosque el ensamble del bombillo en contra de las manecillas del reloj.
2) Desmonte el subensamble electrónico del estrobo aflojando los dos tonillos que mantienen sujeto este subensamble.
3) Conecte los cables de alimentación y tierra al los cables del luminario y al tornillo de tierra siguiendo el diagrama de conexión anexo (ver figura 1). Siga métodos que vayan de acuerdo a las normas que apliquen. Apriete todas las conexiones eléctricas.
4) Vuelva a montar el ensamble del estrobo. Ver la sección de REEMPLAZO DEL SUBENSAMBLE DE ESTROBO ELECTRÓNICO. Apriete los 2 tornillos.

⚠ PRECAUCIÓN

Para mantener la integridad del sellado, asegúrese de que las cuerdas del cuerpo y del ensamble del bombillo estén completamente embragadas.

5) Coloque nuevamente el ensamble del bombillo.
6) Encienda la alimentación.

Copyright © 2003, Cooper Industries, Inc.

REEMPLAZO DEL ESTOBO

Debido al uso de los luminarios estroboscópicos VDAS, el estrobo se oscurece, originando una disminución en la luz emitida. Este obscurecimiento es característico de este tipo de estrobos. El obscurecimiento iniciara cerca de la base del tubo e ira avanzando hacia arriba, hasta aproximadamente ¾" o 1", indicando la vida del estrobo. Conforme el estrobo va envejeciendo, es posible que no dispare destellos de luz periódica y esporádicamente. El estrobo deberá de ser reemplazado en los siguientes casos: a) Cuando no dispare destellos de forma usual , b) Cuando la cantidad de luz emitida por el flash estroboscópico disminuya notablemente, c) Cuando emita luz continuamente o d) Cuando el obscurecimiento del estrobo haya sobrepasado el mostrado en la Figura 1.

1) Desconecte la alimentación eléctrica al luminario y permita que se enfríe completamente.
2) Desenrosque el bombillo en contra de las manecillas del reloj.
3) Una vez que ha desensamblado el sujetador del bombillo, quite cuidadosamente el socket del estrobo de sus pernos y el estrobo de su socket. Mecer suavemente el estrobo puede ayudar a quitarlo y ponerlo.
4) Limpie e inspeccione siguiendo lo indicado en la sección de MANTENIMIENTO.
5) Instale el estrobo de reemplazo y apriete firmemente. Utilice solamente el numero de parte de reemplazo RSTC autorizado por Cooper Crouse Hinds tal y como se identifica en la sección de PARTES DE REEMPLAZO de este documento de Información de Instalación y Mantenimiento. El punto rojo en la parte inferior del estrobo identifica a la terminal positiva. Esta terminal debe de conectarse a la terminal positiva (marcada "+") en el circuito electrónico. Los estrobos empacados de fabrica están limpios y listos para su uso. Si son tocados con las manos o una tela sucia durante la instalación, lave el estrobo con agua y séquelo con una tela limpia antes de instalar. Las huellas digitales o grasa pueden causar fallas prematuras en el estrobo.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar una vida reducida del estrobo, cerrar firme y completamente.

Para evitar lesiones, proteja el estrobo para que este no se rompa.

6) Limpie bien o reemplace el empaque.
7) Aplique generosamente lubricante HTL a las cuerdas.
8) Vuelva a armar el luminario enroscando el ensamble del bombillo al cuerpo hasta topar con el borde del cuerpo.

⚠ ADVERTENCIA

Para mantener la integridad del sellado, asegúrese de que las cuerdas del cuerpo y del ensamble del bombillo estén completamente embragadas.

REEMPLAZO DEL SUBENSAMBLE DE ESTROBO ELECTRÓNICO

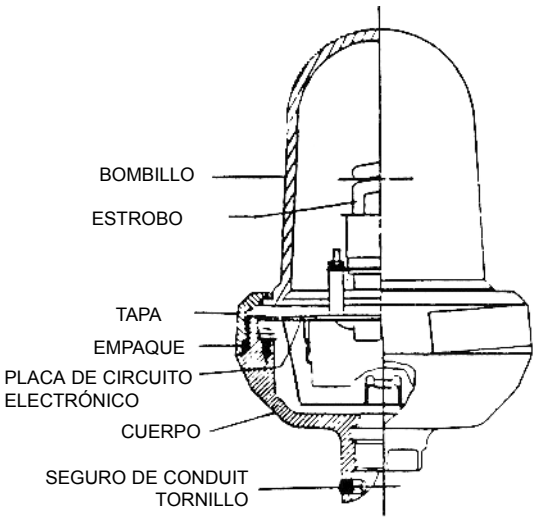

Figura 2- Desensamble del luminario

1. Desconecte la alimentación eléctrica al luminario y permita que se enfríe completamente.
2. Desenrosque el bombillo en contra de las manecillas del reloj.
3. Desmonte el subensamble electrónico del estrobo aflojando los dos tonillos que mantienen sujeto este subensamble. Desconecte los cables de este subensamble.
4. Limpie e inspeccione siguiendo los lineamientos de la sección de MANTENIMIENTO.
5. Conecte los cables al reemplazo del subensamble electrónico del estrobo y vuelva a posicionarlo en el cuerpo del luminario, asegurándolo firmemente con los tornillos fijadores que había quitado anteriormente. Ver figura 2. Utilice exclusivamente subensambles de estrobos que estén clasificados con el mismo voltaje que se especifica en la placa de datos del luminario. Los estrobos empacados de fabrica están limpios y listos para su uso. Si son tocados con las manos o una tela sucia durante la instalación, lave el estrobo con agua y séquelo con una tela limpia antes de instalar. Las huellas digitales o grasa pueden causar fallas prematuras en el estrobo.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar una vida reducida del estrobo, cerrar firme y completamente.

Para evitar lesiones, proteja el estrobo para que este no se rompa.

6. Limpie bien o reemplace el empaque.
7. Aplique generosamente lubricante HTL a las cuerdas.
8. Vuelva a armar el luminario enroscando el ensamble del bombillo al cuerpo hasta topar con el borde del cuerpo.

⚠ ADVERTENCIA

Para mantener la integridad del sellado, asegúrese de que las cuerdas del cuerpo y del ensamble del bombillo estén completamente embragadas.

Copyright © 2003, Cooper Industries, Inc.

MANTENIMIENTO

1. Realice inspecciones visuales, electricas y mecanicas periódicamente. El medio ambiente y la frecuencia de uso deberan de determinar estos periodos. Lo recomendable es hacer estas inspecciones por lo menos una vez al año. Recomendamos el "Programa de Mantenimiento Electrico Preventivo" descrito en el boletín NFPA 70 B: Practica Recomendada para el Mantenimiento a Equipos Eléctricos (Recommended Practice for Electrical Equipment Maintenance) emitido por la Asociación Nacional de Protección Contra Incendios (National Fire Protection Association www.nfpa.org)
2. El bombillo debe de ser limpiado periódicamente para asegurar un desempeño prolongado. Para limpiar pase un trapo limpio y húmedo por el bombillo. Si esto no es suficiente, se puede utilizar un jabón neutro o jabón liquido como el Collinite NCF o el Duco #7. No utilice abrasivos, alcalinos agresivos o limpiadores acidos, ya que puede ocasionar daños.
3. Busque visualmente evidencias de calentamiento excesivo, como descoloramiento en cables o en otros componentes, partes dañadas o escurrimientos evidenciados por corrosión o agua en el interior del luminario. Reemplace todos los componentes que esten desgastados, dañados o que no funcionen apropiadamente y limpie todos los empaques de sellado antes de volver a utilizar el luminario.
4. Haga un chequeo eléctrico para asegurarse de que todas las conexiones esten limpias y apretadas.
5. Haga un chequeo mecánico para asegurarse de que todas las partes estan debidamente ensambladas.
6. Para asegurar una utilización correcta y selección correcta de partes de reemplazo la placa de datos siempre debe de estar limpia y legible.

PARTES DE REEMPLAZO

Los luminarios estroboscópicos de la serie VDAS están diseñados para proveer un desempaño confiable por varios años. En caso de que surja la necesidad de adquirir partes de reemplazo, estas están disponibles a través de su distribuidor autorizado de Cooper Crouse-Hinds. En caso de requerir asistencia, la puede obtener a través de su representante local de Cooper Crouse-Hinds o del Departamento de Ventas/Servicio de Cooper Crouse-Hinds Apartado Postal 4999, Syracuse, New York 13221 EUA, o al 315-477-55-31 en los Estados Unidos.

Utilice solamente partes de reemplazo para el voltaje especificado en la placa de datos del luminario.

Descripción	**Numero de Catalogo**
Subensamble de Estrobo Electrónico (incluye estrobo)	
120 VCA	CHTFI-120H
240 VCA	CHTFI-240H
12 VCD	CHTFI-012
24 VCD	CHTFI-024
Estrobo	RSTC
Ensamble de Bombillo y Estrobo	
Transparente	VDAG/C
Rojo	VDAG/R
Verde	VDAG/G
Ambar	VDAG/A
Azul	VDAG/B

Todas las indicaciones, información técnica y recomendaciones contenidas en este documento están basadas en infomación y pruebas que consideramos son confiables. La precisión ó totalidad de la información no está garantizada. De acuerdo con los términos de venta de Crouse-Hinds, y debido a que las condiciones de uso están fuera de nuestro control, el comprador debe determinar la aplicabilidad del producto para el uso que pretenda y asume todos los riesgos y responsabilidades de cualquier cosa que además tenga conexión con este

COOPER Crouse-Hinds

Cooper Industries Inc.
Crouse-Hinds Division
PO Box 4999, Syracuse, New York, 13221 • USA
Copyright© 2003, Cooper Industries, Inc.
IF 1354
Revision 1
Revised 04/03
Supercedes 10/96